

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 16 (1989)  
**Heft:** 1

**Anhang:** Local news : Great Britain

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Local News - Great Britain THE GREEN PAGES

## Fleetwoods' knack

Welcome to the first edition of The Green Pages of 1989, and what a way to kick off ... In our Winter issue, you may remember, we ran a competition, in association with our friends at **Airtours Swiss** and the **SNTO**, to win 2 free tickets (and two free 'Fly-Rail Baggage' passes) to Switzerland. Admittedly, the quiz itself was quite easy but we never expected such a huge response. Thank you all, most sincerely, for your support. All you runners-up will be receiving your Airtours Swiss discount vouchers very soon, and some of your best 'Tie-Break' comments (pro and anti) appear in our 'Opening Letters' column.

So who is the winner? Well, it was a hard decision, with so many correct answers to choose from, but we eventually plumped for the one with the 'Tie-Breaker' that made us laugh the most. The entry was from 7-year-old **Sarah Fleetwood** of Worthing in West Sussex. She had all the correct answers ...

1. *Airtours Swiss fly to FOUR Swiss airports.*
2. *Our travel columnist is Joe Buebler.*
3. *Swiss Government buildings are in Berne.*

... but it was this tie-breaker that tickled us all:

*"I like the new look Green Pages of the Swiss Review because it has excellent drawings, but I am too young to understand what it says but Mummy can explain"*

I must confess to being curious as to how on earth young Sarah manages to type so well, but the likely ghost-writer, Emma Fleetwood (Mother? Sister?), is so flattering I care not ...

*"... because it makes reading very interesting and the design is excellent."*

Sarah's 10-year-old brother Andrew was also a close runner-up so we decided (with the generous agreement of Airtours Swiss and the SNTO) to send the Fleetwoods THREE winning tickets instead of two. We will be in touch soon to make the arrangements.

Congratulations to all the winners and runners-up. We will be launching a new competition in our next issue.

## Advertising success

Bearing in mind the kindness Airtours Swiss have shown us, it is gratifying to report that they and other advertisers have been in touch to report that their advertising in our new look Green Pages has been an enormous success. Very pleased to be of service !!

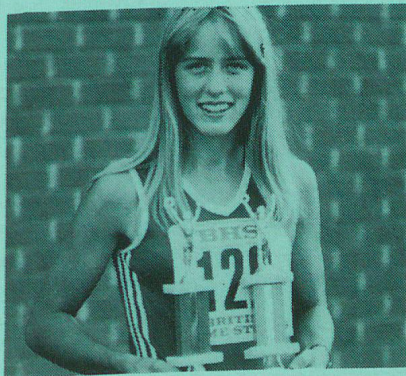
I recently heard rumour that some people are not happy with the content of these pages !! Apparently the picture we recently ran of **Neil Kinnock** chatting to our young columnist **Aliah Blackmore**, was a waste of space ! I wasn't told which particular political bigot it was who didn't have our telephone number to lodge their complaint directly, but may I just say that I regard it as EXTREMELY interesting that such a polite, intelligent young girl as Aliah should be given the opportunity to interview the leader of Her Majesty's Opposition. She should make her Swiss mother very proud.

Furthermore, re: Trudi Bott's letter mentioned overleaf. To my knowledge these pages have never been called 'Club News'. So why are you so offended that your local club's events/gossip can no longer be featured in this supplement? However, I DO appreciate the good service the clubs provide on a local basis and as of this issue we now print a directory of all the Swiss Clubs and Societies (page II). New members, we gather, are always welcome.

## More Lingo

We have had a good response to our request for Swiss-German language tutors and those wishing to learn but space does not allow us to pursue the subject. More next issue. Promise.

## More 'Picture Power'



Following the gratuitous use of our picture of Nadia Myerscough in the last edition for 'no apparent reason' other than that she is very talented and very attractive, I spotted this picture of equally lovely budding track star Debbie Marti from Redhill, who was born in Zofingen. It was published in an old edition of this magazine. I wonder how goes the career of this fellow (fellow?) Taurean? Perhaps Debbie or her family may like to update us ....

## Nick Miller, Editor

*Nick Miller is a regular feature presenter of LBC Radio's weekend programme 'The Night is Young' and 'Movie' magazine columnist*

## In this ISSUE

### Page II

#### OPENING LETTERS

*A huge post bag this time, 94% positive, and your competition tie-breakers.*

#### ARTS

*Martin Norris surveys the cultural scene. Vallotton, Agasse, Holliger, Hasler, George Gruntz and the Berne Symphony Orchestra.*

#### SWISS CLUB DIRECTORY

*For those keen to mingle with other Swiss persons in their locality, we publish a useful list of contact names and numbers.*

### Page III

#### IN PRINT

*John Chapman's page-by-page guide to two popular Swiss publications.*

#### HEAR THIS !

*The secret life of Swiss Radio International. Nick Miller twiddles the dial to hear Switzerland's best kept secret.*

### Page V

#### EATING SWISS

*Fondue at the Swiss Centre, chocolate fondue at home and a trip to St.Moritz ... in London's Wardour Street !*

### Page VI

#### TRAVEL

*Archery in Lausanne, health and beauty in Weggis and skiing in Zermatt. Joe Buebler's regular commentary.*

### Page VIII

#### MARIANN MEIER

*Of Anglo-Swiss relations and three nonagenarians. Mariann Meier salutes the long years of devoted service.*

#### LOCAL NEWS - GREAT BRITAIN

is published quarterly as a supplement to  
**THE SWISS REVIEW**  
by MGB PUBLICATIONS  
Editor/Publisher: Nick Miller  
86 Camberwell Road London SE5 0EG  
Tel: 01-701 6662 Fax: 01-701 2299

## Opening LETTERS

Only THREE of the 100 plus letters and competition entries we have received since December were unsupportive of the content of our new look 'Green Pages'. **Mrs J. Kilroy** of Hartley Witney in Hants suggests that "... *the comments, although amusing, are intrusive, and the highlighting of almost every name is hard on the eye*". Fair comment. By the way, I'm sorry I highlighted YOUR name ...

**Ursula Langley** of Bristol is disappointed that "... *our voices from the different clubs are not heard any more, this paper is meant for the Swiss in England*." ... and **Trudi Bott**, of the Edinburgh Swiss Club, agrees saying that the 'Club News' "... *drew people's attention to the existence of a club in their area ... there was no other way to spread news Scotland-wide*". My comments on this appear in my editorial. Of most concern to Trudi was the fact that we had not acknowledged the generous response of Scottish readers to her appeal for funds for the CH-91 campaign. She does, kindly, add that she does not wish to criticise the articles we published and finds them "interesting".

On the positive side, **Mrs Margrit Cowell** of Ashford in Kent, says that our Green Pages are "informative and bring home closer" to her. **Mrs Woodhead-Carroz** of Grantham says they are "... *concise and very informative ...*", while **Tobias Salathé** thinks they are "... *done very professionally, funny and easy to read*."

Very flatteringly, **Jeffrey Long** of Bradford, thinks that our "... *distinctive column headings create interest, and knowledgeable columnists mean stimulating reading ...*", while **Mrs A. Glen** of Dunstable thinks we are "... *informative, stimulating and impartial*". **Violet Schmidt**, from Sidmouth compares us favourably with the "seriousness" of the white pages and **Mrs E. MacFarlane** of Yeovil concurs, adding that we write in clear English and not the awful "translationese" in the rest of the magazine. We couldn't agree more!

### The Green Issue

Gluttons for punishment, **Mrs Ida Burclaff** and **Mrs J. Jacobsen** of London and Stockport respectively ask for MORE green pages!! Most curiously, **D. Phillips** of Cambridge says we are "... *as useful and collectable as green stamps ...*" (try exchanging US for a toaster!). Out what better way to end than to mention that **Ginette Light**, also of Cambridge (obviously a barmy town!) says that we match her bathroom curtains!!!!

## Martin Norris ARTS

### Visual Arts

Two Swiss artists are currently enjoying appreciative audiences in Central London. The Tate Gallery (01-821 1313) is the venue for a series of paintings by **Jacques-Laurent Agasse**, running until April 2nd. Meanwhile, over at the JPL Fine Arts Gallery, 26 Davies Street, London W1 (01-493 2630), **Felix Valotton** displays 40 paintings, drawings, woodcuts and water-colours. That event shuts up shop on April 14th.

### Classics

A wide variety of classical music events. **The Berne Symphony Orchestra**, conducted by **Peter Maag**, have a heavy schedule in the second week of April ...

Friday 7th **London Barbican Centre**  
Saturday 8th **Manchester Free Trade Hall**  
Sunday 9th **Milton Keynes Bletchley Leisure Cntr**  
Tuesday 11th **Portsmouth Guildhall**  
Wednesday 12th **Croydon Fairfield Hall**  
Thursday 13th **City of London Guildhall (Charity concert in aid of British Red Cross)**

**Stefan Hasler** conducts the **Holberg Ensemble** on March 10th in concert at Leighton House, 12 Holland Park Road, London W14 (01-602 3316). The suggested programme includes the Concerto for 2 Violins by Paul Müller, Four Seasons by Vivaldi, and Dvorak's Serenade.

**Heinz Holliger** follows the success of his Elliott Carter 80th birthday tribute in London last December with 'Two Liszt Transcriptions'. The date is March 22nd (7.15pm) and the venue is the London Barbican Centre. The concert, also featuring pieces by Dvorak and Shostakovich, is conducted by the greatly respected **Simon Rattle**.

### All that jazz

The internationally renowned **George Gruntz Concert Jazz Band** traverse the country for gigs in London and Glasgow on May 4th and 5th respectively. Venue confirmation at this juncture is not possible but feel free to contact the remarkably helpful and friendly **Maya Floess** at the Swiss Embassy Cultural Section on 01-723 0701 ext 248 for further details.

Maya will also, I am sure, assist with details of other forthcoming events should you so wish.

*Martin Norris is a feature writer for MGB Publications and welcomes articles and information on art, music, photography, literature, performing arts and cinema at our editorial address.*

## Swiss Club DIRECTORY

*Whilst we may no longer be able to carry reports and reviews of events and gossip within Britain's many Swiss Clubs and Societies, we thought it may be of use to carry a full listing of names and numbers of same for those interested in becoming involved ...*

**City Swiss Club** Tel: 01-975 6002  
(Dr. R. Duttweiler c/o Credit Suisse)  
**Swiss Club Bournemouth (VACANT)**  
**Bristol** Tel: 0272-873619 (Mrs Langley)  
**Dunfermline** Tel: 031-337 1646 (Mrs U. Ditchburn)  
**Edinburgh** Tel: 031-337 1646 (Mrs U. Ross)  
**Guernsey** Tel: 0481-48188 (Mrs Ferbrache-Amman)  
**Liverpool** Tel: 051-427 1816 (Mr M. Moor)  
**Manchester** Tel: 061-483 7727 Mr J. Illi, President  
**Midlands Swiss Soc** Tel: 021-454 7423 (Sue Ernst)  
**N.Ireland** Tel: 0232-648239 (Mr Hans Egli)  
**Southern Area** Tel: 0252-615149 (Mr Marcel Gret)  
**Schwyzerclub South-West** (Mrs Guppy)  
101 Green Way, Bishops Lydeard, Taunton TA4 3DB  
**Surrey** Tel: 01-647 9630 (Mrs Heidi Miller)  
**Torbay** Tel: 0803-842355 (Mr Singer)  
**Tyne & Wear** Tel: 091-536 1047  
(Nelly Scott-Neiderberger)  
**West of Scotland** Tel: 0360-22204 (Mr J. Sheffield)  
**Yorkshire** Tel: 0274-588189 (J. Long)

### Other useful numbers ..

**Anglo Swiss Society** Tel: 0233-75233 (Mrs Cobb)  
**"La Causerie"** Tel: 01-673 4955 (Ms. A. Yucottier)  
**Cercle Genevois** Tel: 0923-221704 (Mrs S. Allan)  
**Swiss Church** Tel: 01-340 9740 (Rev. P. Von Orelli)  
**Commission of the Swiss Abroad:**  
**South of Britain** Tel: 01-741 4224 (Mr. J. Brogini)  
**North of Britain** Tel: 061-926 8153 (Mr. B. Simon)  
**Consistoire** Tel: 01-346 8094 (Mrs E. Crack)  
**Federation of Swiss Societies** Tel: 01-975 6002  
(Dr. R. Duttweiler c/o Credit Suisse)  
**1st August Committee** Tel: 01-892 2512 (Mr V. Berti)  
**Frauenverein** Tel: 01-422 3545 (Mrs Laskowski)  
**Swiss Benevolent Funds - Scotland** (Mrs Drysdale)  
4 Victoria Crescent, Clarkston, Glasgow G76 8BP  
**Swiss Benevolent Soc** Tel: 01-387 2173 (Mrs R Sharp)  
**Swiss Economic Council** Tel: 0952-502000  
(Mr. C.J. Pennington c/o British Brown-Boveri Ltd)  
**Swiss Mercantile Society** Tel: 01-638 2800  
(Mr K. Deutsche, c/o Union Bank of Switzerland)  
**Swiss Mothers Group** Tel: 0992-46687  
(Marlies Davies). 01-340 9740 (Johanna von Orelli)  
**New Helvetic Society** Tel: 01-727 4113  
(Miss R. Breitenstein, Hon. Secretary)  
**Swiss News & Views** Tel: 0276-64208 (Mrs Doy)  
**Swiss Relief Soc** Tel: 051-486 1168 (Mrs Stevens)  
**Swiss Rifle Assoc** Tel: 01-850 4117 (Mr Schaefer)  
**Swiss Welfare Office for Young People**  
Tel: 01-458 3859 (Mrs G. Ficker, President)  
**Swiss Youth Club** Tel: 01-341 7224 (Miss Muller)  
**Union Ticinese** Tel: 01-568 3916 (Mr Berti)



## John Chapman IN PRINT

### Swiss Scene

From the impressive cover, one would imagine that **Swiss Scene - News and Views on Switzerland** would be full of the sort of glossy advertisements for perfume and cigarettes which tend to fill the Sunday supplement magazines. Fortunately, this is not the case. In fact the advertisements blend in well with the actual content of the magazine. A monthly guide to all aspects of Swiss life, **Swiss Scene** itself takes a neutral stance on the issues it reports, which range from business and technological innovations to general news (as featured in the 'Headlines' section). Indeed, this section touches every aspect of Swiss life.

The feature pages cover issues which are frequently related to finance and investment, although fortunately these tend to be written with the layman in mind. Regional issues are dealt with in the 'Riviera Scene' and 'Zurich Scene' pages and, and for visitors there is a 'Tourist News' page.

The range of news and features covered in 70 pages is very impressive and editor **Janice Binkert** has assembled a very professional editorial team. There is perhaps a lack of colour photography, but this is out-weighted by the quality of writing sustained throughout.

### Swiss Business

The January/February issue of **Swiss Business** (The International Swiss Magazine for Trade and Investment) as usual maintained its high

standards of writing on the widest range of issues from the economic, business and investment spheres.

The issue in question looked at some market trends and featured an eye-opening article about Switzerland's charter airline companies. Whilst on subjects 'transportational', the export-promotion consortium **Swissrail** came under focus. This feature examined the collective Swiss rail and rail engineering companies' achievements around the world. These include a major involvement in the mono-rail which was featured at the 1986 World Expo in Vancouver, Canada. The centre pages 'Switzerland your business partner' are written by the Swiss Office for Trade Promotion (OSEC) giving some indication of the content therein.

The underlying tone, in many articles, revolves around the position of Switzerland post-1992 and the formation of the 'Single Market' in Europe. Naturally, this primarily has business implications, particularly as Austria seems a likely future member, leaving Switzerland 'land-locked' as the only non-EC nation in Western Europe (excepting Scandinavia). **swissBusiness**, in fact, used the Switzerland-EC relationship as the basis of its heartfelt editorial by **John Wicks**.

If you would like more information regarding either magazine mentioned please contact:

**Swiss Scene**  
Verlags AG  
Wehntalerstrasse 3  
8057 Zürich

**swissBusiness**  
Circulation Manager  
CH-9001, St. Gallen

*John Chapman is a feature writer for MGB Publications and Editor of the Swiss in Britain magazine - the mouth-piece of all Britain's Swiss Clubs and societies. He's also a jolly nice chap!*

## Swiss Radio HEAR THIS!

As promised, from this issue we are carrying information and programme details on the English Language Service broadcast by **Swiss Radio International**. It aims itself at Swiss citizens living abroad, fulfilling a similar function to that of the BBC's World Service but with the 4-fold disadvantage of having to broadcast in 3 mother tongues plus English. Sadly, like all good civil service operations, it remains one of Switzerland's best kept secrets.

I met **Richard Dawson**, one of SRI's journalist-presenters, in Näfels last September. When I offered free space in the Review to display programme and wavelength information he seemed keen. We both agreed that the previously published wavelength guide was incomprehensible to a mere mortal. Since then he has not returned my calls or responded to my correspondence. Perhaps he's been got at! Perhaps a senior governmental mandarin heard that he was about to leak programme information and now he's breaking rocks or painting road signs!

Subsequently, I have spoken to the head of English Language programming, **Israel Cinman**, who was most helpful. He tells me that SRI broadcasts here on **9560 MHz** and **11935 MHz Short Wave**. Each English programme (on air at 7.30, 8.30, 12 noon, 14.00, 16.30 and 19.30 GMT) contains 7 minutes of news from Switzerland plus 23 minutes of World affairs, with special interest travelogues and features at the weekends. I shall attempt to tune in and tell all next time.

**Nick Miller**

# GOING HOME ?

Save time, trouble and expense and make your flight arrangements with

## HAMILTON TRAVEL

3 Heddon Street, London W1R 7LE - Tel: 01-439 3199 (10 lines) Telex: 229176  
Mansfield Chambers, 17St Ann's Square, Manchester M2 7PW - Tel: 061-834 6364  
OR PRESTEL 20261

*Fourteen years' experience in providing low cost, reliable scheduled flights to Switzerland plus many other European destinations.*



Air Tour  
Organisers  
Licence 1489



# The best way to travel to Switzerland – by Swissair

5 flights London – Zurich – London

4 flights London – Geneva – London

2 flights London – Basle – London

Daily direct flights: Manchester – Zurich – Manchester  
and Birmingham – Zurich – Birmingham

---

A choice of First, Business and Economy Class on all flights

---

Inexpensive Super Apex fares:

£104\* return London – Switzerland

£121\* return Birmingham – Zurich

£126\* return Manchester – Zurich

\* Subject to advance booking 14 days before departure and a stay in Switzerland which includes Saturday night



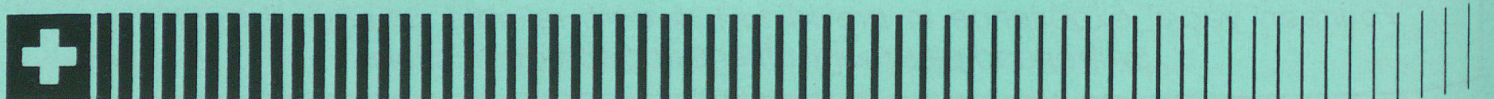
Booking Offices:

London SWISSAIR, Swiss Centre,  
New Coventry Street  
Tel: 01-439 4144

Manchester: SWISSAIR, John Dalton House,  
12 John Dalton Street,  
Tel: 061-832 8161

Birmingham SWISSAIR, Room 108,  
Birmingham International Airport  
Tel: 021-782 7882

Glasgow SWISSAIR, Room 224  
Glasgow Airport  
Tel: 0345-581333





# Eating SWISS

## The Restaurant Review

In the inaugural restaurant review, in our last issue, Nick Miller tried out the exciting food fayre of **The Chesa** and the other restaurants under **The Swiss Centre's** roof. We decided that he is still so filled from their delights, that we would have to send another intrepid reporter on the next eating expedition. **John Chapman** was tempted to sample the winter delights of **St. Moritz**...

### St. Moritz

I last went to St Moritz in September of 1982, though at that time I was on holiday in Western Switzerland ! This time the St Moritz I took time out to visit was it's namesake restaurant in Wardour street in London's Soho district, home of some of Britain's finest eating establishments. Set on two levels and decorated in authentic Swiss style, St Moritz has an immediately noticeable friendly and intimate atmosphere. Owner **Armin Loetscher** told me that this aspect leads to a more personal service and I must admit, this was certainly the case with my meal. A tasty 'Potage du Jour' was followed by a sumptuous 'Scampi Provencale', in a main course of 'Scampi Provencale', in a delicious sauce, served with mixed vegetables. For dessert, a specially concocted Gran Marnier soufflé. I am virtually vegetarian, but for meat eaters, the fayre was varied and well presented.

St Moritz has had an interesting history. Armin told me of his early days in London (he arrived

in 1958) and the St Moritz of the 'Swinging Sixties'. In those days, Armin was in charge of the club which lies below the restaurant. Then it was almost exclusively Swiss youth who visited the club, and Swiss musicians would play live music interspersed by Beatles and Rolling Stones records. In the early seventies, Armin ('Sweetie' to his friends !) took over the responsibility of the restaurant and has made it very much 'his own'.

Today, largely due to the more restrictive immigration policy for non-EC citizens, the club has only a handful of Swiss attendees. At lunchtimes, the restaurant is largely populated by TV and music business personnel, but in the evenings one can still find a sprinkling of Swiss eaters. For the personal touch and fine cuisine I can heartily recommend a meal at St Moritz. Of course, it is also ideally situated for combining a meal with a night at one of the many theatres or cinemas nearby.

### Fondue Memories...

If 'St. Moritz' suggests not so much a Soho restaurant as a heartwarming log fire in a mountain homestead on a cold Alpine night after a day on the slopes, then your thoughts turn to one of the delights of Swiss nights, namely the shared pleasure of a Fondue. With this in mind, **The Swiss Centre** held its annual Fondue promotion from January 16th to February 19th of this year.

As usual, there were a wide variety of menus available from £10.00 per head prepared by the Executive Chef, Felix Zund. These ranged from the traditional cheese 'Fondue Valaisanne' to the somewhat more exotic 'Fondue Chinoise'. As if these were not tempting enough, how about the 'Toblerone Fondue' to send your taste buds into triangles ... a pot of melted Toblerone served with freshly sliced fruits.

These mouth-watering dishes, served in the **Locanda**, were all successfully received by the visiting masses, though apparently those responsible for 'losing a cube of bread' in the bubbling pot tended not to undergo the traditional forfeits ! Ladies forfeit a kiss for each lost piece of bread and men have to fork out for a bottle of wine or a round of kirsch each time. High penalties for careless eaters, you might think. Still, if all this talk of delicious dishes has got you enthused enough to cook Fondue for yourselves, here are a couple of recipes which were the high points of the Swiss Centre promotion, supplied courtesy of Felix Zund ...

### Swiss Cheese Fondue

#### Ingredients

300g Gruyère grated, 300g Emmentale grated, 2 teaspoons of cornflour, 1 clove of garlic, 400ml dry white wine, 40ml Kirsch, Dash of lemon juice, Ground nutmeg, Pepper from peppermill

#### Method

Rub the inside of the Fondue pot with the garlic. Add the wine and the lemon juice, and heat over a low flame. Add the cheese gradually and stir all the time. When the mixture bubbles, pour in the cornflour blended smoothly with the Kirsch and cook for about five minutes. Add pepper and nutmeg to taste ...

Serves 4.

### Toblerone Chocolate Fondue

#### Ingredients

400g milk Toblerone chocolate  
Kiwi Fruit, Pineapple, Strawberries, Lychees, Pears

#### Method

Break the Toblerone chocolate into small pieces and place in a small copper pot. Stir over a gentle heat until the Toblerone chocolate melts. Serve a variety of freshly sliced fruits cut into medium sized pieces to dip into the chocolate Fondue ...

Serves 4.

# SMS

SCHOOL OF ENGLISH  
34/35 FITZROY SQUARE  
LONDON W1P 6BP  
TELEPHONE: 01-636 2892

The SWISS MERCANTILE SOCIETY COLLEGE is beautifully situated in a traffic free square in Central London between Regents Park and Oxford Street. We have been teaching English to Swiss people since 1923.

#### We can offer:

- ★ Intensive English tuition daily at all levels
- ★ Late afternoon and evening classes
- ★ Business English
- ★ Translation (English - German, French, Italian)
- ★ SMS Diploma (recognised in Switzerland)
- ★ Preparation for Cambridge, BSCC, ARELS and other public examinations
- ★ Accommodation service

Please write, telephone or come to see us for further information, or send us this coupon:

To: SMS COLLEGE, 34/35 FITZROY SQUARE, LONDON W1P 6BP  
Please send me your prospectus

NAME .....  
ADDRESS .....



# Joseph Buehler TRAVEL

## Healthy living

After the excesses of winter, perhaps the prospect of a summer holiday on a health and beauty farm might have crossed your mind. The newest such venture in Central Switzerland is set to offer the health-conscious a wealth of advantages. Situated on the shores of Lake Lucerne in the town of Weggis, **Hotel Graziella** will be opening in June of this year. A 4-star complex, it offers all that one would expect from a luxury hotel with the added extras that go with a leisure centre geared towards health and beauty. The Graziella boasts an impressive array of sports facilities (from indoor swimming pool to tennis courts, water skiing and aerobics) and numerous beauty and health treatments (such as massages, hydrotherapy and stress-release programmes). Also on offer, the exclusive 'only fruit and tea' diet to guarantee a fitter, trimmer body at the end of your stay.

## The Golden Shot

Staying on a sporting theme, in July of this year Lausanne is the host town to the 35th **World Archery Championships**, organised in association with the **International Archery Federation (FITA)**. In fact Lausanne is going to be home to a number of sporting events this year, should you choose to travel there. From the 2nd to the 6th August the 10th **World Baton Twirling Championships** take place boasting competitors from 15 nations whilst October sees the **Complete International Riding Competition** planned for the Lausanne Riding Centre in the forests above the city.

With the Men's **European Artistic Gymnastics Championships** taking place at the end of May to kick the summer of sport off, Lausanne will be a must for sports fans this year. Of course, Lausanne's natural charm makes it an ideal travel choice for non-sports fans too ! Full details about travel arrangements to and from Lausanne (and indeed all your travel requirements) are of course available from the Swiss National Tourist Office.

## Time for a break...

From 12th to 19th April **The Basle Show** will be the home to the European Watch, Clock and Jewellery Fair. This is one of the most

important events in the annual trade calendar and will feature exhibits from 22 countries covering every aspect of the industry from traditional designs to thoroughly modern samples. The work covers a wide spectrum of design and construction. From hand-made crafts to mass-produced commercial items. Quite an array, in fact, and the SNTO has details of a special package deal, organised in association with 'British Jeweller'. This includes flights to Zurich from Heathrow, Birmingham or Manchester (and subsequent train journey to Basle) and a choice of hotels close to the venue.

## ... stop press ... stop press ...

Provided you can part with SFr 50 and can notify the authorities by 15th March, why not take part in the first Ski-Marathon in Zermatt on the 16th April, covering 52km and reaching the dizzy heights of 4275m ? More details are obtainable from ...

**Zermatt Tourist Office**  
Sportsecretary  
CH-3920 Zermatt  
Tel. 028 66 11 81

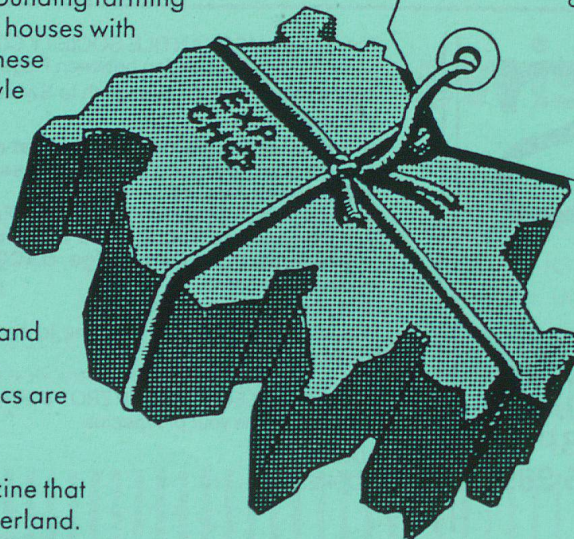
*Joseph Buehler is the Director of the Swiss National Tourist Office in London. Further information on any of the subjects discussed here may be obtained from the SNTO at The Swiss Centre, New Coventry Street, London W1. Tel: 01-734 1921.*

# Switzerland by post

Regularly, every month. So many memories and discoveries. Things familiar and things new. 60 pages of carefully researched articles in English, French, German and Italian, with an impressive range of photographic illustrations.

This month, for example, we discover Appenzell. Where peasant traditions and heathen customs are still fascinatingly interwoven. Where, every New Year, local mummer groups enact ancient traditional entertainments for the surrounding farming community. Where behind the rows of houses with neat façades and spotless windows, these highly individual townfolk live a lifestyle unchanged by the passage of time.

In future months, we'll visit Delémont, Switzerland's newest cantonal capital. The streets of olde Berne with their many arcades and picturesque fountains ... and the Lötschberg, featuring the well-known railway line and the not-so-well known mountain pass. These and many other fascinating topics are all discussed in forthcoming issues of **SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA SVIZRA SWITZERLAND**. An illuminating magazine that captures the many splendours of Switzerland.



- Yes, I would like to discover (or rediscover) Appenzell. Please send me this issue as a free sample copy.
- I would like to get to know the whole of Switzerland better and wish to subscribe to your magazine for one year @ SFr.55.- (12 issues, including postage). I will then receive a free copy of your Appenzell issue.

Full Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_

Simply cut out the coupon and return it to:

Swiss National  
Tourist Office (SNTO)  
The Swiss Centre  
New Coventry Street  
London W1V 8EE

# AIRTOUR SWISS

A PART OF THE HOLIDAYMAKER GROUP PLC

## Switzerland

Holidays by scheduled air services

At AIRTOUR SWISS our first budget flights to and from Switzerland began back in 1969. Since then, through our association with British Caledonian and now British Airways, Holidaymaker account for more passengers to Geneva and Zurich than any other independent tour operator.

Flights are available from Heathrow, Gatwick and Manchester to Geneva, Zurich, Basle and Berne (Manchester, Basle and Berne details on request). To add a little French flavour, our sister company AIRTOUR EUROPE now offer trips to Paris (including accommodation) from just £89.

Why not call us now for your free brochure.

# Fares from £79

### Swiss Express

Bookable up to the time of departure. Reservation on outbound flight may be altered for a charge of £25. Cancellation charge 50%.

### Early Saver

Bookings and payment to be made at least 14 days prior to departure. Available on selected flights. Cancellation charge 100%.

### Business

Business Express offers a fare with no minimum stay restrictions for just £10 more than 'Swiss Express' fares for the departure dates above.

### ☆ NO EXTRAS ☆

The prices shown are inclusive of airport tax and any other fees. We guarantee that once your booking has been confirmed, that there will be no surcharges levied because of increased fuel costs or for any other reason.

### CHILD FARES

Children aged from 2 to 12 years at date of departure, who are accompanied by one or more full-fare paying adult, travel for the following fares:

ZURICH: 50% of adult fare.  
GENEVA: £79 regardless of departure date.

Children under 2 years at the date of departure, who do not require a reserved seat, travel for 10% of the full adult fare.

### AIRTOUR SWISS

Holidaymaker House  
157 Praed Street  
London W2 1RL

01-724 2388



British Government Bonded  
No.1796

## FLIGHTS

### OUTBOUND

#### London to Geneva

From	Depart	Arrive	Frequency	Flight No	Aircraft
LHR	07.35	10.00	Monday to Friday	BA724	B757
LHR	08.00	10.30	Daily	SR839	MD80
LGW	08.45	11.15	Daily	BA736	B737-200
LHR	08.50	11.15	Saturday & Sunday	BA724	B757
LHR	10.05	12.35	Daily	SR831	A310
LGW	12.00	14.30	Daily	AE070	B737-300
LHR	12.30	14.55	Daily	BA728	B757
LGW	13.40	16.10	Daily	BA738	B737-200
LHR	15.05	17.35	Daily	SR833	A310
LHR	15.30	17.55	Daily	BA730	O757
LGW	18.40	21.10	Daily (except Sat)	BA740	B737-200
LHR	19.15	21.40	Daily (except Sat)	BA732	B757
LHR	20.05	22.30	Daily (except Sat)	SR837	MD80

#### London to Zurich

From	Depart	Arrive	Frequency	Flight No	Aircraft
LHR	07.50	10.20	Daily	BA710	B757
LHR	08.10	10.50	Daily	SR801	A310
LGW	09.25	12.00	Daily	DA862	BAC1-11
LHR	09.50	12.25	Daily	SR803	A310
LHR	12.00	14.30	Daily	BA714	B757
LGW	12.15	14.55	Friday & Sunday	UL512	Tristar
LHR	13.50	16.25	Daily	SR805	A310
LGW	14.20	16.55	Mon, Fri & Sun	DA868	BAC1-11
LGW	14.20	16.55	Tues & Wed	DA868	BAC1-11
LGW	14.20	16.55	Thursday	DA868	BAC1-11
LGW	14.55	17.30	Sat (except 24/12)	DA870	BAC1-11
LHR	15.00	17.30	Daily	BA718	BA718
LHR	16.05	18.40	Daily	SR807	A310
LGW	16.30	19.05	Sat (17/12 only)	DA872	BAC1-11
LHR	18.55	21.25	Daily (Except Sat)	BA720	B757
LGW	19.00	21.35	Daily (Except Sat)	DA874	BAC1-11
LHR	19.10	21.45	Daily	SR809	A310

### RETURN

#### Geneva to London

From	Depart	Arrive	Frequency	Flight No	Aircraft
LHR	08.20	09.00	Monday to Saturday	SR830	A310
LGW	08.40	09.20	Daily	BA735	B737-200
LHR	08.50	09.30	Daily	BA723	B757
LHR	11.10	11.45	Monday to Friday	BA725	B757
LGW	12.00	12.35	Daily	BA737	B737-200
LHR	12.20	12.55	Saturday & Sunday	BA725	B757
LHR	13.40	14.15	Daily	SR832	A310
LGW	15.15	15.45	Daily	AE071	B737-300
LHR	15.55	16.25	Daily	BA729	B757
LGW	17.15	17.55	Daily (except Sat)	BA739	B737-200
LHR	18.35	19.10	Daily	SR836	MD80
LHR	19.00	19.35	Daily (except Sat)	BA731	B757
LHR	20.00	20.35	Daily	SR838	MD80

#### Zurich to London

From	Depart	Arrive	Frequency	Flight No	Aircraft
LHR	07.35	08.25	Daily	SR800	A310
LGW	07.50	08.40	Daily (exc 25.26/12)	DA861	BAC1-11
LHR	08.30	09.15	Daily	BA709	B757
LGW	09.35	10.15	Friday & Sunday	UL511	Tristar
LHR	11.15	11.50	Daily	BA711	B757
LHR	12.10	12.55	Daily	SR802	A310
LGW	12.45	13.20	Mon, Thurs & Fri	DA865	BAC1-11
LGW	12.45	13.20	Tues & Wed	DA865	BAC1-11
LGW	12.45	13.20	Sunday	DA865	BAC1-11
LGW	13.20	13.55	Saturday	DA867	BAC1-11
LHR	14.30	15.15	Daily	SR804	A310
LHR	15.30	16.05	Daily	BA715	B757
LHR	17.15	17.55	Daily	SR806	A310
LGW	17.40	18.15	Daily (except Sat)	DA869	BAC1-11
LHR	18.35	19.15	Daily (Except Sat)	BA719	B757
LGW	19.50	20.25	Saturday 17/12 only	DA873	BAC1-11
LHR	20.00	20.40	Daily	SR808	A310

Flights listed may be subject to change beyond 31/3/89.  
Please contact our office for full information.

#### DECODE INFORMATION

Airports: LHR London Heathrow; LGW London Gatwick  
Airlines: AE Air Europe; BA British Airways; DA Dan Air; SR Swissair

## Mariann MEIER

### Of Anglo-Swiss relations and three nonagenarians

Anglo-Swiss relations go back to Roman times, when a Rhaetian legion came to Britain ... an historic curiosity ! It was Bishop Armenfredus (Ermenfroid) from Sion who crowned William the Conqueror.

In his book 'The Swiss and the British' (published by Michael Russell) Sir John Wraight, former Ambassador to Switzerland, gives an exhaustive and illuminating history of Anglo-Swiss relations through the centuries, and the present-day connections between the two nations. At the time of writing, Sir John is on a tour of several Swiss cities, lecturing on this subject. Without being presumptuous, one may state that Anglo-Swiss relations today are very good at every level, diplomatic and cultural.

The **Swiss National Tourist Office** have always been at the forefront of fostering relations in their particular field and the impressive Swiss presence at the **Daily Mail International Ski Show** and the **World Travel Market** testified most decisively to the success of Switzerland's efforts in this sphere. Much more has been done in the cultural field over the last 15 to 20 years than earlier on when Swiss abroad in general complained that culture was given an inferior place.

The Swiss Embassy, of course, plays an important part in diplomatic relationships and in every other aspect (economic, defence, culture). The bulletin published monthly by the Cultural Section (anyone interested may apply for it) regularly tells of Swiss musicians appearing in London and of artists' exhibitions. It also lists current Swiss films and theatre productions (including Duerrenmatt's "Visit" which is on release again, for the first time since 1958). Frequent readings by Swiss authors take place at the Embassy and elsewhere in the U.K.

### Book choice

Two books recently issued by British authors which you might find of interest. The first is the delightful history of 200 years of English travellers in Switzerland. "Southwards to Geneva" by **Mavis Coulson**. Secondly, "What makes Switzerland tick" by **Richard Wildblood**, in which he poses the challenging question of what Switzerland really is.

In a previous issue I wrote about the history of the Anglo-Swiss Society. In the meantime, its 40th anniversary dinner has taken place. It was a glittering affair with the Earl of Limerick in the chair, and the Swiss Ambassador and Madame Pictet present, as well as Colonel Stuart Townend, the founder and first Director of the Society. Many prominent members were amongst the guests, **Dr. Hans Egli**, one of two Swiss members of the very first committee (the other being Mr. Walter Meier).

### Nonagenarians

Hans Egli is also one of two stalwarts reaching the age of 90. His birthday falls on 17th March. In the September 1987 issue I wrote about his distinguished career as a lawyer and chief correspondent of the "Neue Zuercher Zeitung", and above all about the invaluable services he has rendered to the Swiss community over many decades. He has devoted his life to Anglo-Swiss relations, and a great debt of gratitude is owed him. Congratulations may be sent to 6a Rodborough Rd London NW11.

Another distinguished compatriot to reach the age of 90 now lives in Switzerland. **Mr Willi Renz**, of Steinwischenstrasse 2, 9052 Niederteufen, celebrated his birth on 2nd January.

**Jean W. Bonjour** of 72 Shirley Avenue, Croydon, Surrey, celebrated his 90th birthday on 23rd February. Only a few months ago, he was made an Hon. Member of the Swiss Mercantile Society after a life-time of devoted service with the same commitment as in his career at the Swiss Bank Corporation. He is also an Hon. Member of the New Helvetic Society. He has the distinction of being the only Council member who, until a short time ago, never missed a meeting, except one when British Rail was on strike !

All his friends sympathised with him when he recently lost his wife whom he had nursed through a long illness. We admire his strength and courage and we wish him, as well as Dr. Egli and Mr Renz, many more years of good health and enjoyment.

### Obituary

Finally, we have to announce the death of **Mr. D.E. Bonnet**, of Carshalton Beeches, Surrey. He died on 1st January at the age of 91. He too was with the Swiss Bank Corporation. He will be mainly remembered for his great services to the Swiss Benevolent Society. He was one of the Vice-Presidents, having previously been Hon. Asst. Treasurer. He was also Hon. Auditor of the New Helvetic Society. We shall remember him with affection and send our deep sympathy to his family in their bereavement.

*Mariann Meier is a former Editor of Swiss Observer and author of 'The Young Traveller in Switzerland', publisher: Phoenix House.*

## R.V.I.

### TRAVEL SERVICES

Your friendly, North London Travel Agent

We have now greatly extended our AMERICA PROGRAMME for you.  
We have many Special Offers and Discounts waiting for you on FLIGHTS, CAR HIRE & BROCHURE HOLIDAYS.

We also offer 'tailor-made' trips to Switzerland, USA and World-Wide.

Please give us a call for further information ...

01-882 0103 01-882 3244

Member of A.B.T.A. and I.A.T.A.

### START YOUR OWN (TYPING) BUSINESS

With just a typewriter you could achieve a regular income. By purchasing this highly informative and instructive book for only £ 4.75 you could soon make money.

So please send your order and remittance (cheque/postal order) to

WINDMILL PUBLICATIONS (SR)  
35 Langley Close, Headington, Oxford OX3 7DB  
Proprietors: M.M. Bucher, B.A. Richardson

### SWISS LAWYER

French/English

Liaison - Translations

Legal Advice

SUCCESSIONS, WILLS, CONTRACTS

PROPERTY, MATRIMONIAL, etc.

ETUDE de

**Me M. SCHEURER, AVOCAT**

37 Longmeadow, Cheadle Hulme,  
Cheshire SK8 7ER.

Telephone: 061-485 4388

### JOHN F. KENNEDY INTERNATIONAL SCHOOL



3792 Saanen-Gstaad, Switzerland

### Employment Opportunities

Small, international, English-language boarding school would like to hear from Swiss nationals or persons with working permission for Switzerland, interested in full-time employment from September. Persons qualified to teach an English language program to children 6 to 13, or persons interested in serving as Housemother or Household Assistant or Cook should write to:

William Lovel, Director

Tel: (030) 4.13.72